

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 10. září 2009 — Komise Evropských společenství v. Ente per le Ville Vesuviane (C-445/07 P), Ente per le Ville Vesuviane v. Komise Evropských společenství (C-455/07 P)

(Spojené věci C-445/07 P a C-455/07 P) ⁽¹⁾

(„Kasační opravný prostředek — Evropský fond pro regionální rozvoj (EFRR) — Zhodnocení infrastruktury za účelem rozvoje turistických aktivit v Regione Campania (Itálie) — Ukončení finanční pomoci Společenství — Žaloba na neplatnost — Přípustnost — Regionální nebo místní celek — Akty dotýkající se tohoto celku bezprostředně a osobně“)

(2009/C 267/18)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Komise Evropských společenství (zástupci: L. Flynn, zmocněnec, A. Dal Ferro, avvocato) (C-445/07 P), Ente per le Ville Vesuviane (zástupce: E. Soprano, avvocato) (C-455/07 P)

Další účastnice řízení: Ente per le Ville Vesuviane (zástupce: E. Soprano, avvocato) (C-455/07), Komise Evropských společenství (zástupci: L. Flynn, zmocněnec, A. Dal Ferro, avvocato) (C-445/07 P)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (druhého senátu) vydanému dne 18. července 2007, Ente per le Ville vesuviane v. Komise (T-189/02), kterým Soud zamítl žalobu na neplatnost rozhodnutí Komise D(2002)810111 ze dne 13. března 2002 o ukončení finanční pomoci z Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR) v rámci investic do infrastruktury v Kampánii (Itálie) týkající se integrovaného systému zhodnocení tří vesuvských vil pro turistické účely (EFRR č. 86/05/04/054)

Výrok

- 1) Rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 18. července 2007, Ente per le Ville Vesuviane v. Komise (T-189/02), se zrušuje v rozsahu, v němž prohlásil za přípustnou žalobu podanou Ente per le Ville Vesuviane na neplatnost rozhodnutí Komise D (2002) 810111 ze dne 13. března 2002 o ukončení finanční pomoci z Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR) v rámci investic do infrastruktury v Kampánii (Itálie) týkající se integrovaného systému zhodnocení tří vesuvských vil pro turistické účely.
- 2) Žaloba Ente per le Ville Vesuviane na neplatnost uvedeného rozhodnutí se odmítá jako nepřipustná.
- 3) Není namístě rozhodnout o kasačním opravném prostředku podaném Ente per le Ville Vesuviane.
- 4) Ente per le Ville Vesuviane se ukládá náhrada nákladů tohoto řízení, jakož i nákladů spojených s řízením v prvním stupni.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 297, 8.12.2007.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 10. září 2009 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale civile di Modena — Itálie) — Alberto Severi, jednající vlastním jménem a současně jako právní zástupce společnosti Cavazzuti e figli SpA, nyní Grandi Salumifici Italiani SpA v. Regione Emilia-Romagna

(Věc C-446/07) ⁽¹⁾

(„Směrnice 2000/13/ES — Označování potravin určených k tomu, aby byly v nezměněném stavu dodány konečnému spotřebiteli — Označování způsobilé uvést kupujícího v omyl co do původu nebo provenience potraviny — Druhé názvy ve smyslu článku 3 nařízení (EHS) č. 2081/92 — Dopad“)

(2009/C 267/19)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale civile di Modena

Účastníci původního řízení

Žalobci: Alberto Severi, jednající vlastním jménem a současně jako právní zástupce společnosti Cavazzuti e figli SpA, nyní Grandi Salumifici Italiani SpA,

Žalovaný: Regione Emilia-Romagna

Za přítomnosti: Associazione fra Produttori per la Tutela del „Salame Felino“

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Tribunale civile di Modena — Výklad čl. 3 odst. 1 a čl. 13 odst. 3 nařízení Rady (EHS) č. 2081/92 ze dne 14. července 1992 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 208, s. 1; Zvl. vyd. 03/13, s. 4), nyní čl. 3 odst. 1 a čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/06 — Označení potraviny evokující místo, které nebylo zapsáno jako CHOP nebo CHZO ve smyslu výše uvedeného nařízení — Možnost, že producenti užívali oprávněně uvedené označení na jednotném trhu v dobré víře a nepřetržitě před vstupem nařízení v platnost — „Salame Felino“

Výrok

- 1) Článek 3 odst. 1 a čl. 13 odst. 3 nařízení Rady (EHS) č. 2081/92 ze dne 14. července 1992 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin, ve znění nařízení Komise (ES) č. 2796/2000 ze dne